

## Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

### **1. Comment déterminer le temps à employer en anglais ?**

Vous avez lu ce livre et fait les exercices ; vous avez maintenant une connaissance beaucoup plus approfondie du verbe anglais. Mais vous vous êtes sans doute demandé comment l'utiliser pour construire la phrase en anglais à partir de la phrase en français. Comment analyser l'emploi du verbe en français pour savoir quel temps employer en anglais ?

Pour vous aider, j'ai créé le tableau suivant qui vous aidera à choisir le bon temps en anglais. Il a été fait pour résumer les temps dans les deux langues mais **jamais** pour remplacer les autres enseignements du livre. Impossible de couvrir ici toutes les exceptions et constructions expliquées dans cet ouvrage.

Ce que je voulais surtout faire, c'est **vous donner une méthode d'analyse à partir du français, votre langue maternelle**. Cela vous fournira une autre façon de comprendre les complexités des verbes en général et de construire vos phrases en anglais. Et pour vous montrer comment utiliser ces informations, je vous expliquerai le processus étape par étape avec quelques phrases exemples après le tableau.

Remarque : un temps particulièrement polyvalent est le présent, exprimant maintes valeurs temporelles et maints aspects. Vous voyez les nombreux temps utilisés en anglais pour l'exprimer.

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
1	Conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme	Si elle <b>avait appris</b> la bonne nouvelle en avance, elle ne l' <b>aurait pas crue</b> .	Le résultat de l'action irréalisée selon la formule suivante : si + sujet + verbe au plus-que-parfait (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme (proposition principale)	<b>Conditional past</b>	<i>If she had known the good news in advance, she <b>would not have believed</b> it.</i>
2	Conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme	Elle m'a dit qu'elle <b>aurait travaillé</b> tard hier mais qu'elle a dû partir.	Un futur antérieur dans le passé, vu comme un constat	<b>Conditional past</b>	<i>She told me that she <b>would have worked</b> late yesterday but that she had to leave.</i>
3	Conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme	Elle m'a dit qu'elle <b>aurait travaillé</b> tard hier mais qu'elle a dû partir.	Un futur antérieur dans le passé, vu dans son déroulement	<b>Conditional past progressive</b>	<i>She told me that she <b>would have been working</b> late yesterday but that she had to leave.</i>
4	Conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme	Elle <b>aurait eu</b> un accident si elle est en retard.	Un fait non confirmé, une supposition	<b>Le plus souvent une construction modale</b>	<i>She <b>must have had</b> an accident if she is late.</i>

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

5	Conditionnel passé 2 <sup>e</sup> forme	Si elle eût appris la bonne nouvelle en avance, elle ne l'eût pas crue.	Le résultat de l'action irréalisée selon la formule suivante : si + sujet + verbe au passé antérieur (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel passé 2 <sup>e</sup> forme (proposition principale)	Conditional past	<i>If she had known the good news in advance, she would not have believed it.</i>
6	Conditionnel passé 2 <sup>e</sup> forme	Elle m'expliqua qu'elle eût travaillé dimanche mais qu'elle fut trop occupée.	Un futur antérieur dans le passé	Conditional past	<i>She told me that she would have worked Sunday but that she was too busy.</i>
7	Conditionnel présent	Si elle avait le temps, elle voyagerait plus souvent.	Le résultat de l'action irréalisée, selon la formule suivante : si + sujet + verbe à l'imparfait (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel présent (proposition principale)	Conditional present	<i>If she had the time, she would travel more.</i>
8	Conditionnel présent	Si elle avait le temps, elle voyagerait plus souvent.	Une action au conditionnel présent vue dans son déroulement	Conditional present progressive	<i>If she had the time, she would be travelling more.</i>
9	Conditionnel présent	Accepteriez-vous de faire des heures supplémentaires cette semaine ?	Une demande ou une proposition polie	Conditional present	<i>Would you accept to do some overtime this week?</i>

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
10	Conditionnel présent	Elle ne <b>volerait</b> jamais d'argent (même si l'occasion se présentait).	Une action hypothétique dans la proposition principale, qui dépend d'une autre action mais qui n'est pas exprimée	<b>Conditional present</b>	<i>She would never steal money (even if she had the chance).</i>
11	Conditionnel présent	Elle m'a dit qu'elle <b>travaillerait</b> ce soir.	Un futur dans le passé	<b>Conditional present</b>	<i>She told me that she would work this evening.</i>
12	Conditionnel présent	L'entreprise <b>monterait</b> en bourse de 30 % !	Un fait non-confirmé, surtout dans la presse	<b>Present simple avec des adverbes comme reportedly</b>	<i>Company's stock value reportedly increases 30%!</i>
13	Futur	Appelle-moi quand tu <b>seras</b> au travail.	Le futur dans les subordonnées de temps	<b>Present simple</b>	<i>Call me when you are at work.</i>
14	Futur	Elle <b>travaillera</b> demain.	Une action qui aura lieu dans l'avenir	<b>Future simple</b>	<i>She will work tomorrow.</i>
15	Futur	Je pense qu'elle <b>sera</b> nommée PDG.	Une prédiction du futur sans vraiment avoir de preuves, pour exprimer son avis	<b>Future simple</b>	<i>I think that she will be named CEO.</i>

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

16	Futur	Si elle devient PDG, je la féliciterai.	Le résultat selon la formule suivante : si + sujet + verbe au présent (proposition de condition), sujet + verbe au futur (proposition principale)	<i>Future simple</i>	<i>If she becomes CEO, I will congratulate her.</i>
17	Futur	Elle démarrera à 5 heures demain.	Une action qui sera en train de se dérouler	<i>Future progressive</i>	<i>She will be starting at 5 am tomorrow.</i>
18	Futur	Elle travaillera toute la journée demain.	Une action dans le futur où l'on se focalise sur le déroulement plutôt que de faire un simple constat	<i>Future progressive</i>	<i>She will be working all day tomorrow.</i>
19	Futur antérieur	Avant la fin de la journée, elle aura travaillé 14 heures.	Une action qui aura lieu avant une autre dans le futur, vue comme un constat	<i>Future perfect</i>	<i>Before the end of the day, she will have worked 14 hours.</i>
20	Futur antérieur	Avant la fin de la journée, elle aura travaillé 14 heures.	Une action qui aura lieu avant une autre dans le futur, vue dans son déroulement	<i>Future perfect progressive</i>	<i>Before the end of the day, she will have been working 14 hours.</i>
21	Futur antérieur	Appelle-moi quand tu seras arrivé au travail.	Le futur antérieur dans les subordinées de temps	<i>Present perfect</i>	<i>Call me when you have arrived at work.</i>
22	Futur proche	Elle va beaucoup finir demain.	Un projet futur quasiment sûr	<i>Near future</i>	<i>She is going to finish a lot tomorrow.</i>
23	Futur proche	Elle va être nommée PDG car elle a les meilleurs résultats.	Une prédiction du futur; souvent étayée par des preuves	<i>Near future</i>	<i>She is going to be named CEO because she has the best results.</i>

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
24	Imparfait	Elle <b>était</b> fatiguée et son visage en <b>témoignait</b> .	Un état ou une description dans le passé	<b>Preterite simple</b>	<i>She was tired and her face really showed it.</i>
25	Imparfait	Elle <b>étudiait</b> beaucoup à la fac.	Une habitude dans le passé	<b>Preterite simple</b>	<i>She studied very hard at the university.</i>
26	Imparfait	Si elle le <b>voulait</b> , elle deviendrait le PDG.	L'action irréalisée selon la formule suivante : si + sujet + verbe à l'imparfait (proposition de condition). sujet + verbe au conditionnel présent (proposition principale)	<b>Preterite simple</b>	<i>If she wanted to, she would become the CEO.</i>
27	Imparfait	Elle <b>travaillait</b> beaucoup hier.	Une action qui se déroulait dans le passé	<b>Preterite progressive</b>	<i>She was working a lot yesterday.</i>
28	Imparfait	Elle <b>quittait</b> le bureau quand un client a appelé.	Une action, en cours dans le passé, interrompue par une autre	<b>Preterite progressive</b>	<i>She was leaving the office when a customer called.</i>
29	Imparfait	Elle <b>était</b> debout devant l'ascenseur et elle <b>portait</b> son manteau.	Des descriptions pour expliquer le passé	<b>Preterite progressive</b>	<i>She was standing in front of the elevator and she was wearing her coat.</i>

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

30	Imparfait	C'était la première fois qu'elle <b>finissait</b> aussi tard.	L'action après c'était la 1 <sup>re</sup> (2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> ...) fois que...	<i>Past perfect</i>	<i>This was the first time that she <b>had finished</b> so late.</i>
31	Imparfait	Elle <b>travaillait</b> depuis trois heures quand le téléphone sonna.	Une action, en cours pendant une certaine période de temps dans le passé, interrompue par une autre	<i>Past perfect progressive</i>	<i>She <b>had been working</b> for three hours when the phone rang.</i>
32	Imparfait	Du coup, personne ne <b>doutait</b> de sa réussite future.	Le résultat d'une action dans le passé, vue surtout dans son déroulement	<i>Past perfect progressive</i>	<i>As a result, nobody <b>had been doubting</b> her future success.</i>
33	Imparfait	Un imprévu de plus et son planning bien organisé <b>perdait</b> (aurait perdu) toute son utilité.	Une conséquence vue comme inévitable, mais qui finalement ne s'est pas produite	<i>Conditional past</i>	<i>One more unplanned thing and her well-organized agenda <b>would have lost</b> all its utility.</i>
34	Impératif passé	<b>Ayez fini</b> cette tâche avant de partir.	Un ordre ou une suggestion à avoir fait avant un autre événement	<i>Imperative past</i>	<i><b>Have finished</b> this task before leaving.</i>
35	Impératif présent	<b>Travaillez</b> comme elle pour réussir.	Un ordre ou une suggestion à faire tout de suite ou au futur	<i>Imperative present</i>	<i><b>Work</b> like her to succeed.</i>
36	Passé antérieur	Après que le patron l'eut <b>félicitée</b> , elle fondit en larmes.	Une action qui a eu lieu avant une autre exprimée au passé simple	<i>Past perfect</i>	<i>After the boss <b>had congratulated</b> her, she broke down in tears.</i>

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
37	Passé antérieur	Si elle <b>eut appris</b> la bonne nouvelle en avance, elle ne l' <b>eût</b> pas crue.	L'action irréalisée selon la formule suivante : si + sujet + verbe au passé antérieur (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel passé 2 <sup>e</sup> forme (proposition principale)	<i>Conditional past</i>	<i>If she had known the good news in advance, she would not have believed it.</i>
38	Passé composé	Elle <b>a travaillé</b> .	Une action révolue dans le passé avec un marqueur de temps, exprimé ou en ellipse	<i>Preterite simple</i>	<i>She worked.</i>
39	Passé composé	Elle <b>a travaillé</b> en Inde en 2002.	Une action qui s'est produite une fois dans le passé ou limitée par un marqueur de temps	<i>Preterite simple</i>	<i>She worked in India in 2002.</i>
40	Passé composé	Les acquis de ses études l' <b>ont toujours accompagné</b> .	Une action terminée mais qui porte des conséquences dans le présent	<i>Present perfect</i>	<i>The lessons of her studies have always been with her.</i>
41	Passé composé	<b>Avez-vous remarqué</b> à quel point son département mène l'entreprise ?	Une action qui a été faite et j'in-siste surtout sur le fait qu'elle pourrait être confirmée ou que les événements qui l'ont rendue possible existent toujours	<i>Present perfect</i>	<i>Have you noticed how much her department leads the company?</i>



Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

42	Passé composé	Elle a toujours aimé le monde des affaires.	Ce qui a commencé dans le passé et qui n'a pas changé	Present perfect	She <b>has always liked</b> the business world.
43	Passé composé	Si elle n'a pas tout fini cet après-midi, elle restera tard ce soir.	Le futur antérieur dans une proposition avec si	Present perfect	If she <b>has not finished</b> everything this afternoon, she <b>will stay late</b> tonight.
44	Passé composé	Cette semaine, elle a déjà vendu 250 000 € de produits.	Une action se trouvant dans une période de temps qui va jusqu'au moment présent	Present perfect	This week, she <b>has already sold</b> 250,000€ of products.
45	Passé récent dans le passé avec « venir de »	Elle venait de se voir offrir une augmentation de salaire.	La construction « venir de » conjuguée au passé	Had just + pp	She <b>had just been offered</b> a pay raise.
46	Passé récent dans le présent avec « venir de »	Elle vient de rencontrer le maire.	La construction « venir de » conjuguée au présent	Have ou has (3ps) just + pp	She <b>has just met</b> the Mayor.
47	Passé simple	Elle se leva, mangea et partit.	Une série rapide d'actions dans le passé	Preterite simple	She <b>woke up, ate, and left</b> .
48	Passé simple	Elle travailla hier.	Une action révolue dans le passé avec un marqueur de temps, exprimé ou en ellipse	Preterite simple	She <b>worked yesterday</b> .

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
49	Passé surcomposé	Après que le patron l'a eu félicitée, elle a fondu en larmes.	Une action qui a eu lieu avant une autre	<i>Past perfect</i>	After the boss <b>had congratulated</b> her, she broke down in tears.
50	Plus-que-parfait	Après que le patron l'avait félicitée, elle a fondu en larmes.	Une action qui a eu lieu avant une autre	<i>Past perfect</i>	After the boss <b>had congratulated</b> her, she broke down in tears.
51	Plus-que-parfait	Si elle avait appris la bonne nouvelle en avance, elle ne l'aurait pas crüe.	L'action irréalisée selon la formule suivante : si + sujet + verbe au plus-que-parfait (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel passé 1 <sup>er</sup> forme (proposition principale)	<i>Past perfect</i>	If she <b>had known</b> the good news in advance, she would not have believed it.
52	Plus-que-parfait	Elle était arrivée très tôt ce matin.	Une action, normalement exprimée au passé composé, que l'on veut accentuer ou reculer un peu dans le passé	<i>Preterite simple</i>	She <b>arrived</b> very early this morning.
53	Présent	Elle travaille toutes les semaines.	Un constat ou une vérité générale	<i>Present simple</i>	She <b>works</b> every week

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

54	Présent	Elle <b>travaille</b> maintenant.	Une action en cours au moment où l'on parle	<i>Present progressive</i>	<i>She is working now.</i>
55	Présent	Elle <b>travaille</b> depuis longtemps.	Une action qui a commencé au passé mais qui continue au présent vue comme un constat	<i>Present perfect</i>	<i>She has worked for a long time.</i>
56	Présent	Elle <b>travaille</b> depuis longtemps.	Une action qui a commencé au passé mais qui continue au présent avec focalisation sur le déroulement	<i>Present perfect progressive</i>	<i>She has been working for a long time.</i>
57	Présent	Elle <b>aime</b> le contact client mais pas la paperasse.	Des préférences, désirs, goûts...	<i>Present simple</i>	<i>She likes customer contact but not paper-work.</i>
58	Présent	Pour trouver notre entreprise, vous <b>suivez</b> la rue jusqu'au feu et <b>tournez</b> à gauche.	Des directions, consignes	<i>Present simple</i>	<i>To find our company, you follow the road until the light and turn on the left.</i>
59	Présent	X fois X <b>égale</b> X au carré.	Des concepts dans les matières scolaires	<i>Present simple</i>	<i>X times X equals X squared.</i>
60	Présent	Son vol <b>part</b> à 18 heures.	Un planning ou programme surtout aux aéroports et aux gares	<i>Present simple</i>	<i>Her flight leaves at 6 pm.</i>

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
61	Présent	Notre président <b>réduit</b> la taxe professionnelle.	Des titres dans la presse qui peuvent exprimer un passé, présent ou futur	<i>Present simple</i>	<i>President reduces the professional tax.</i>
62	Présent	Mauresmo <b>sert</b> , <b>monte</b> au filet et <b>réussit</b> une excellente volée.	Les événements d'un reportage en direct et surtout pour une série rapide d'actions	<i>Present simple</i>	<i>Mauresmo serves, goes to the net, and makes an excellent volley.</i>
63	Présent	Si elle <b>travaille</b> ainsi, elle <b>veut</b> réussir.	Le conditionnel « zéro », vu comme une vérité absolue, avec si	<i>Present simple</i>	<i>If she works like this, she wants to succeed.</i>
64	Présent	Elle <b>lit</b> un livre sur la gestion.	Une action en cours pendant la période actuelle	<i>Present progressive</i>	<i>She is reading a book on management.</i>
65	Présent	Elle <b>travaille</b> demain.	Une action dans le futur	L'un des quatre temps exprimant le futur	<i>She is working, will work, will be working, is going to work tomorrow.</i>
66	Présent	Elle est assise à son bureau et <b>porte</b> un tricot.	Des descriptions pour expliquer le moment présent	<i>Present progressive</i>	<i>She is sitting at her desk and is wearing a sweater.</i>

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

67	Présent	Elle <b>travaille</b> ici depuis cinq ans.	Une action qui continue toujours dans le présent et dont le démarrage est marqué par « depuis »	<i>Present perfect</i>	<i>She has worked here for five years.</i>
68	Présent	C'est la première fois qu'elle <b>gagne</b> autant d'argent.	L'action après c'est la 1 <sup>re</sup> (2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> ...) fois que...	<i>Present perfect</i>	<i>This is the first time that she has earned so much money.</i>
69	Présent	Elle <b>part</b> à l'instant.	Un événement qui vient de se produire	<i>Have, has (3ps) just + pp</i>	<i>She has just left.</i>
70	Présent	Elle <b>fait</b> du sport tous les jours depuis des années.	Une action qui n'a pas ou à peine arrêté depuis son démarrage	<i>Present perfect progressive</i>	<i>She has been doing sports everyday for years.</i>
71	Présent	Elle <b>travaille</b> assidûment toute cette matinée.	Une action continue où l'on se focalise plus sur le déroulement que sur le lien entre le passé et le présent	<i>Present perfect progressive</i>	<i>She has been working assiduously this morning.</i>
72	Présent	Vous partez, Madame ? Je <b>préviens</b> votre assistante.	Des décisions spontanées, des réactions qui parlent d'une action immédiate à prendre	<i>Future simple</i>	<i>Are you leaving, Madam? I will tell your assistant.</i>
73	Présent	Si elle <b>devient</b> PDG, je la féliciterai.	L'action potentielle selon la formule suivante : si + sujet + verbe au présent (proposition de condition), sujet + verbe au futur (proposition principale)	<i>Present simple</i>	<i>If she becomes CEO, I will congratulate her.</i>

## Le verbe anglais

	Temps étudié	Phrase exemple en français	J'analyse le verbe en me posant la question : « Ce verbe exprime-t-il... ? »	Je mets le temps anglais (ou la construction) qui exprime la même chose	Je construis ma phrase en anglais avec le temps ou la construction nécessaire
74	Présent	Hier, elle <b>rentre</b> au bureau et voit le maire venu la rencontrer...	Le passé historique dans un récit conjugué au présent	<b>Preterite simple</b>	<i>Yesterday, she came back to her office and saw the Mayor having come to meet her...</i>
75	Subjonctif	Il est dommage que certains <b>soient</b> si paresseux.	L'action d'une construction impersonnelle telle que il est bien temps que, il est triste que...	<b>It is + adjectif + (that) + sujet + verbe au subjonctif ou à d'autres temps</b>	<i>It is too bad (that) some be ou are so lazy.</i>
76	Subjonctif	Il faut que tous les employés <b>soient</b> aussi sérieux qu'elle.	L'obligation ou la nécessité après « il faut »	<b>Construction modale exprimant obligation ou nécessité</b>	<i>All the employees should be as serious as she.</i>
77	Subjonctif	Mais avant que cela ne se <b>produise</b> , il faut des objectifs clairs.	L'action dans des propositions subordonnées après des conjonctions de subordination avant que, pourvu que...	<b>Maintes constructions possibles selon le contexte</b>	<i>But before this happens, we need clear objectives.</i>
78	Subjonctif	Le patron veut que l'entreprise <b>réussisse</b> .	L'action dans une subordonnée après des verbes exprimant des obligations, désirs, sentiments...	<b>Construction avec une proposition infinitive</b>	<i>The boss wants for the company to succeed.</i>

### Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

#### ■ **Tellement d'emplois ! Comment analyser une phrase en français à l'aide de ce tableau et déterminer le bon temps en anglais ?**

Analysons les phrases suivantes :

- Je viens de finir ce tableau sur les emplois principaux des temps français.

On voit « venir de » conjugué au présent (exemple 46). Il faut donc la construction *have, has (3ps) just + pp*.

*I have just finished this chart on the principal uses of the French verb tenses.*

- Je l'ai travaillé pendant des semaines.

Ici, il y a le passé composé exprimant une action limitée par un marqueur de temps (exemple 39). Il faut donc le *preterite simple*.

*I worked on it for many weeks.*

- J'espère qu'il sera très utile pour vous.

Le 1<sup>er</sup> verbe de cette phrase parle d'un constat dans le présent (exemple 53). Il faut donc le *present simple*. Après, on voit le futur exprimant une action qui aura lieu dans l'avenir (exemple 14). Il faut donc le *future simple*.

*I hope that it will be very useful for you.*

## Le verbe anglais

- Si je n'avais pas mis ce tableau dans le livre, il aurait été incomplet.

Dans cette phrase, on voit le schéma suivant : si + sujet + verbe au plus-que-parfait (proposition de condition), sujet + verbe au conditionnel passé 1<sup>er</sup> forme (proposition principale). Il faut donc le *past perfect* (exemple 51) et le *conditional past* (exemple 1).

If I **had not put** this chart in the book, it **would have been** incomplete.

- J'aimerais y inclure beaucoup plus d'exemples.

Ici, on voit le conditionnel présent exprimant une action hypothétique qui dépend d'une autre mais qui n'est pas exprimée (exemple 10). On doit mettre le *conditional present*.

I **would like** to include many more examples.

- Mais mon dimanche tire à sa fin et il faut que j'envoie le fichier à Studyrama.

Le 1<sup>er</sup> verbe parle d'une action en cours dans le présent (exemple 54). Il faut donc le *present progressive*. Le 2<sup>e</sup> verbe exprime la nécessité avec « il faut » (exemple 76). Une construction modale fera bien l'affaire.

*But my Sunday is coming to a close and I must send the file to Studyrama.*



Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

- Donc, si vous avez besoin de plus amples renseignements, il y aura plein d'exercices sur mon site [lericainroannais.com](http://lericainroannais.com). A très bientôt !

Dans cette phrase, on voit le schéma suivant : si + sujet + verbe au présent (proposition de condition), sujet + verbe au futur (proposition principale). Il faut donc le *present simple* (exemple 73) et le *future simple* (exemple 16).

*So, if you **need** more information, there **will be** tons of exercises on my website [lericainroannais.com](http://lericainroannais.com). See you soon!*

## Le verbe anglais

### 2. Chaud devant ! Exercices pour appliquer tout de suite vos nouvelles connaissances

#### ■ Comment déterminer le temps à employer en anglais ?

*Mon équipe de tennis au COSEC de Mably...*

Traduisez les phrases en anglais.

- 1) Je joue avec une excellente équipe.
- 2) Nous venons de démarrer la saison.
- 4) Mon équipe s'entraîne régulièrement depuis des semaines.
- 3) Dans deux semaines, nous allons jouer contre la meilleure équipe de Lyon.
- 5) Nous avons déjà perdu une fois contre cette équipe.
- 6) Mais nous sommes prêts cette fois !
- 7) Le dernier match a eu lieu en mai 2011.
- 8) Si nous n'étions pas arrivés en retard au match, nous aurions été prêts.
- 9) Je suis sûr que nous aurions gagné.
- 10) Cette fois-ci, il faut que nous gagnions !

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_
- 7) \_\_\_\_\_

Comment construire la phrase en anglais à partir de votre phrase en français ?

- 8) \_\_\_\_\_
- 9) \_\_\_\_\_
- 10) \_\_\_\_\_

Corrigés page 414.

## Annexes

### ■ Comment déterminer le temps à employer en anglais ?

Traduisez les phrases en anglais.

- 1) *I play with an excellent team.*
- 2) *We have just begun the season.*
- 3) *My team has been training for weeks.*
- 4) *In 2 weeks, we are going to play against the best team from Lyon.*
- 5) *We have already lost once against them.*
- 6) *But we are ready this time!*
- 7) *The last match took place in May 2011.*
- 8) *If we had not arrived late to the match, we would have been ready.*
- 9) *I am sure that we would have won.*
- 10) *This time, we must win!*